

DOCKETED

Docket Number:	16-AFC-01
Project Title:	Stanton Energy Reliability Center
TN #:	223740
Document Title:	Notice of Availability - Final Staff Assessment (Vietnamese Version)
Description:	Final Staff Assessment for the Proposed Stanton Energy Reliability Center
Filer:	Patty Paul
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	6/7/2018 4:42:15 PM
Docketed Date:	6/7/2018

CALIFORNIA ENERGY COMMISSION

1516 NINTH STREET
SACRAMENTO, CA 95814-5512
www.energy.ca.gov



Ngày 8 Tháng 6, 2018

**THÔNG CÁO VỀ TÍNH KHẢ DỤNG CỦA BẢN
ĐÁNH GIÁ CUỐI CÙNG CỦA NHÂN VIÊN DÀNH CHO
STANTON ENERGY RELIABILITY CENTER ĐƯỢC ĐỀ XUẤT CHO
THÀNH PHỐ STANTON (16-AFC-01)**

Para la traducción de la Notificación en español, haga clic en:

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>

공지에 관한 한국어 번역은 다음 링크를 참조하십시오:

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>

Để xem bản dịch Tiếng Việt vào trang mạng:

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>

Gửi đến: CÔNG CHÚNG

Thông cáo này nhằm báo cho quý vị biết rằng bản Đánh giá Cuối cùng của Nhân viên (FSA) để Chứng nhận Đơn xin (16-AFC-01) dành cho Nhà máy Điện cũng được gọi là Stanton Energy Reliability Center (Trung tâm Năng lượng đáng Tin cậy của thành phố Stanton) đã được công bố vào Ngày 8 Tháng 6, năm 2018. Nội dung FSA bao gồm các bản đánh giá cuối cùng từ nhân viên của Ủy ban Năng lượng về công trình xây dựng, tác động môi trường, sức khỏe và an toàn công cộng đối với dự án nhà máy điện được đề xuất cho thành phố Stanton. Nội dung FSA cung cấp các bản phân tích của nhân viên trong các lĩnh vực Chất lượng Không khí, Tài nguyên Sinh học, Tài nguyên Văn hoá, tính Hiệu quả, Thiết kế Cơ sở, Địa chất và Cổ sinh học, Vật liệu Nguy hiểm, Sử dụng Đất đai, Y tế Công cộng, Độ tin cậy, Kinh tế Xã hội, Đất và Nước, Giao thông và Vận tải, Đường dây truyền tải an toàn và gây phiền toái, Nguồn tài nguyên trực quan, Kiểm soát chất thải, An toàn cho người lao động, Phòng cháy hỏa hoạn và Các giải pháp khác.

Bản FSA không phải là tài liệu quyết định cho thủ tục Chứng nhận Đơn xin của Stanton (AFC). Bản FSA trả lời các nhận xét trong PSA và sẽ đóng vai trò như lời khai chính thức của nhân viên trong các buổi điều trần được tổ chức bởi Ủy ban Năng lượng được chỉ định để xét duyệt dự án này. Ủy ban sẽ tổ chức các buổi điều trần để xem xét tài liệu dẫn chứng và các đề nghị của nhân viên, nguyên đơn, các đương sự can thiệp, các cơ quan chính phủ và công chúng trước khi đưa ra quyết định. Ủy ban Năng lượng sẽ đưa ra quyết định cuối cùng, bao gồm các nhận xét, sau khi công bố quyết định của Ủy ban.

Ủy ban Năng lượng California khuyến khích sự tham gia của công chúng vào việc Chứng nhận Đơn xin của Stanton (AFC). Nếu quý vị muốn đóng góp ý kiến về tài liệu FSA này, vui lòng vào trang web của Ủy ban Năng lượng trong trang của Stanton tại <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/> và bấm vào đường dẫn "Phát biểu về Thủ tục này" hoặc "Gửi phát biểu". Vui lòng cung cấp đầy đủ tên họ, tên tổ chức nếu có, địa chỉ e-

mail, ghi chữ Docket No. 16-AFC-01 trong hàng chủ đề, và viết phát biểu của quý vị trực tiếp trong ô hoặc đính kèm riêng theo dạng văn bản (.doc, .docx, hoặc .pdf). Sau khi nhập các ký tự để bảo đảm rằng các ý kiến phản hồi được tạo ra bởi một người dùng chứ không phải là máy tính, hãy nhấp vào nút "Đồng ý và Gửi nhận xét của quý vị" để gửi nhận xét cho Đơn vị Tiếp nhận của Ủy ban Năng lượng. Nếu quý vị muốn gửi ý kiến bằng thư, vui lòng gửi cho Đơn vị Tiếp nhận của Ủy ban Năng lượng. Xin đừng quên ghi số (16-AFC-01) thuộc dự án nhà máy điện Stanton trong hàng chủ đề hoặc đoạn văn đầu trong thư và giao trực tiếp hoặc gửi qua thư đến địa chỉ:

California Energy Commission
Dockets Unit, MS-4
1516 Ninth Street
Sacramento, CA 95814-5512

Tất cả các ý kiến bằng thư và tài liệu viết được nộp cho Đơn vị Tiếp nhận sẽ thuộc thành phần hồ sơ công khai về thủ tục xem xét. Ngoài ra, những ý kiến phản hồi sẽ được đăng trên trang Stanton của trang web thuộc về Ủy ban Năng lượng.

TÓM TẮT VỀ DỰ ÁN ĐƯỢC ĐỀ XUẤT

Vào ngày 26 tháng 10 năm 2016, Stanton Energy Reliability Center, LLC (SERC, LLC hoặc nguyên đơn), đã nộp đơn xin giấy chứng nhận (16-AFC-01) với Ủy ban Năng lượng California để xây dựng, sở hữu, và vận hành dự án nhà máy điện của Stanton.

Nguyên đơn đề xuất xây dựng và vận hành dự án với hai hệ thống tua bin khí cải tiến của General Electric (GE) LM6000 (Hybrid EGT™). Hybrid EGT kết hợp một tuabin khí đốt với thành phần lưu trữ pin tích hợp được vận hành bởi một hệ thống nhu liệu độc quyền được GE phát triển dựa theo bằng sáng chế của hãng Wellhead. Hệ thống tích hợp sẽ có khả năng ngưng tụ đồng bộ ngưng tụ, điều chỉnh tốc độ nhanh, đáp ứng tần số chính và hỗ trợ điện áp với phản ứng kết hợp của tuabin khí và hệ thống lưu trữ pin.

Dự án nhà máy điện được đề xuất tọa lạc trong thành phố Stanton, tại địa chỉ 10711 Dale Avenue, Orange County, California.

THỦ THỤC CHỨNG NHẬN ĐỊA ĐIỂM CỦA ỦY BAN NĂNG LƯỢNG

Ủy ban Năng lượng có trách nhiệm xem xét và thẩm quyền tối hậu trong việc phê chuẩn hoặc từ chối tất cả các đơn xin để xây dựng và vận hành nhà máy điện với công suất 50 MW và cao hơn trong tiểu bang California. Thủ tục chứng nhận cơ sở của Ủy ban Năng lượng xem xét kỹ lưỡng các vấn đề sức khỏe và an toàn cho công chúng, tác động môi trường, và công trình xây dựng của nhà máy điện cùng mọi cơ sở liên quan như là đường truyền điện và ống dẫn khí đốt và ống dẫn nước. Ủy ban Năng lượng có chương trình chứng nhận theo quy định và là cơ quan có thẩm quyền tối cao theo Đạo luật Bảo vệ Môi trường của California (CEQA).

TÓM TẮT VỀ NHỮNG KẾT LUẬN TỪ NHÂN VIÊN CỦA ỦY BAN NĂNG LƯỢNG CALIFORNIA

Nhân viên kết luận rằng với việc thực hiện các biện pháp giảm thiểu theo đề nghị được mô tả trong các điều kiện chứng nhận, Stanton sẽ tuân thủ tất cả các quy định LORS và tất cả các tác động sẽ được giảm thiểu dưới mức đáng kể.

TÍNH KHẢ DỤNG CỦA BẢN ĐÁNH GIÁ CUỐI CÙNG TỪ NHÂN VIÊN

Bản sao của FSA có đăng trên trang web của dự án tại địa chỉ

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>. Các bản sao cũng có sẵn ở Thư viện của Ủy ban Năng lượng tại Sacramento, Thư viện Tiểu bang California tại Sacramento và cũng được gửi đến các thư viện công cộng sau đây để công chúng xem xét:

Buena Park – Thư viện Buena Park Library District; Garden Grove – Chi nhánh Chapman Branch, Thư viện Garden Grove Regional, và Tibor Rubin Library; Thư viện Cypress Library; Anaheim – Chi nhánh Thư viện Euclid Branch Library, Thư viện Haskett Public Library, và Chi nhánh Thư viện Sunkist Branch Library; Fullerton – Thư viện Fullerton Public Library; Hawaiian Gardens – Thư viện Hawaiian Gardens Library; LaPalma – Chi nhánh Thư viện La Palma Branch Library; Seal Beach – Thư viện Los-Alamitos-Rossmoor Library; và thành phố Stanton – Thư viện Stanton Library. Bản FSA cũng được gửi đến các thư viện tiểu bang ở Eureka, Sacramento, Fresno, San Francisco, Los Angeles, và San Diego.

Các bản sao của FSA cũng đã được gửi đến các cơ quan thẩm quyền ngoại trừ trường hợp mà Ủy ban Năng lượng có thẩm quyền duy nhất để chứng nhận các địa điểm thuộc nhà máy điện và các cơ sở liên quan.

NGUỒN THÔNG TIN DÀNH CHO CÔNG CHÚNG, THÔNG TIN LIÊN LẠC VÀ CÁC NGUỒN THÔNG TIN KHÁC

Liên lạc: Vui lòng liên lạc John Heiser, Quản lý Dự án ở số (916) 653-8236 hoặc qua e-mail tại John.Heiser@energy.ca.gov nếu có bất cứ thắc mắc nào.

Sự Tham gia của Công chúng: Văn phòng Tư vấn Công của Ủy ban Năng lượng sẵn sàng giúp công chúng hiểu biết thêm về thủ tục xem xét và đề nghị cách thức tham gia ý nghĩa. Để được trợ giúp, vui lòng liên lạc cô Alana Mathews, Tư vấn viên Công tại số (916) 654-4489, hoặc gọi số miễn phí trong California (800) 822-6228, hoặc gửi email đến địa chỉ, publicadviser@energy.ca.gov.

Các câu hỏi từ cơ quan truyền thông xin gửi tới Văn phòng Truyền thông của Ủy ban Năng lượng ở số (916) 654-4989, hoặc qua e-mail tại địa chỉ mediaoffice@energy.ca.gov.

Kính thư,

Ngày: 06/08/18

Chris Davis, Trưởng phòng về Địa điểm

cc: Mail List: 7519, Public
Stanton Energy Reliability Center List Serve
California Energy Commission Siting Division General List Serve